



GREEK ORTHODOX  
METROPOLIS OF NEW JERSEY



*90th Anniversary*



*Happy 90th Anniversary!*

October 27, 2024  
7th Sunday of Luke

*On October 27, we commemorate  
the holy Martyr Nestor.*

***Holy Trinity Greek Orthodox Church***  
***808 North Broom Street, Wilmington, Delaware 19806***  
***Telephone: (302) 654-4446, Fax: (302) 654-4204, Fr. Cell# 856-246-2756***  
***CHURCH EMAIL: office@holytrinitywilmington.org***  
***PARISH PRIEST EMAIL: frchristoforoikonomidis@gmail.com***  
***Church Office Hours: Monday ~ Friday - 9am - 4pm***  
***V. Rev. Archimandrite of the Ecumenical Throne***  
***Fr. Christoforos Oikonomidis, Proistamenos***  
***Stephanos Karakasidis, Parish Council President***

October 27, 2024  
7th Sunday of Luke

Epistle: II Corinthians 9:6-11  
Gospel: Luke 18:18-27

Page 93  
Page 114

**MEMORIALS:**

**NARTHEX DUTY TEAM:** Group 1

**TODAY'S FELLOWSHIP IS OFFERED BY:** The Sunday & Greek School

**THIS WEEK AT HOLY TRINITY:**

**Sunday, October 27**

7th Sunday of Luke

Leadership 100 Sunday

9am Orthros/10am Divine Liturgy / Sunday School (Canned Food Drive Begins)

4pm DVYC BBall Games @ Cherry Hill, NJ

5pm IOCC Banquet @ Adelphia, Deptford, NJ

**Monday, October 28**

6:30pm Girls / 7:30pm Boys Basketball Practice

**Wednesday, October 30**

12pm Bible Study

5:30pm Greek School

**Friday, November 1**

Ss Cosmos & Damian

9am Orthros/10am Divine Liturgy

**Saturday, November 2**

6pm 90th Anniversary Gala @ The Waterfall, Claymont DE

**Sunday, November 3**

5th Sunday of Luke / 90th Anniversary Celebration

9:00am Hierarchal Orthros & Divine Liturgy / Sunday School

*Welcome*

The Holy Trinity Family welcomes all visitors. We hope that you enjoyed the Divine Service of the Church of the Book of Acts. You participated in the most ancient Christian Service written by Saint John Chrysostom- the Golden Mouth. The Sacrament of Holy Communion is distributed ONLY to those Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians who have prepared according to our Sacred Tradition. We invite everyone to come forward at the end of the Divine Liturgy to receive the blessed bread. If you have any questions about the Orthodox Church or would like to discover how to join this Ancient Christian Faith please see the priest or call the church office for an appointment 302-654-4446. We thank you and may the Lord Jesus Christ bless you and yours abundantly always.

# Today's Bible Readings

## II Corinthians 9:6-11

Brethren, he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures for ever." He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

### Πρὸς Κορινθίους β' 9:6-11 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὁ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει· καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. Ἐκαστος καθὼς προαιρεῖται τῇ καρδίᾳ· μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἰλαρὸν γὰρ δότην ἀγαπᾷ ὁ θεός. Δυνατὸς δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν· καθὼς γέγραπται, Ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν· ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι, καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν χορηγήσαι, καὶ πληθύναι τὸν σπόρον ὑμῶν, καὶ ἀυξήσαι τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ θεῷ.

## Luke 18:18-27

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter and those who were with him said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Some one touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 8:41-56 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἄνθρωπός τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ ᾧ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενῆς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησεν. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἥτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ ἀνάμενός μου; ἀρνούμενων δὲ πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσί σε καὶ ἀποθλίβουσι, καὶ λέγεις τίς ὁ ἀνάμενός μου; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἤψατό μου τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνω δύνάμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθε, τρέμουσα ἤλθε καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἴαθη παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων αὐτῷ ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου· μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων· μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε, καὶ σωθήσεται. ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν οὐδένα εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἐκλαίον δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπε· μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησε λέγων· ἡ παῖς, ἐγείρου. καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτοῖς. ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

# Leadership 100 Sunday

Members of Leadership 100 commit to donating \$10,000 a year for ten years to the Leadership 100 Foundation, income from which is spent to support the ministries of the Church. Donations to Leadership 100 Foundation are tax deductible and only income from the trust is spent. The donations by the members to the Trust are kept inviolate and never spent.

Leadership 100 has given over 74 million dollars to support the various ministries of the Church, which includes grants of over 27 million dollars to Hellenic College/Holy Cross and for scholarships to students wishing to study for the ministry at the School.

The mission of Leadership 100 is to promote Hellenism and Orthodoxy.

OBSERVE  
NATIONAL LEADERSHIP 100 SUNDAY



## Holy Trinity's Leadership 100 Families

Mr. Constantine & Dr. Maria Michell Caras  
Ms. Valerie Caras

Mr. Joseph and Mrs. Alexandra Caras Sparco

Mr. Demitris & Mrs. Georgia Halakos

Mr. Thomas & Mrs. Georgia Hatzis

Dr. Lazarus & Mrs. Helen Kirifides

Mr. Basil & Mrs. Demi Kollias

Dr. Constantine & Mrs. Elaine Michell

Dr. Theodore & Mrs. Catherine Michell

Mr. Antonis and Mrs. Vasiliki Mistras

Ms. Theodora Mistras

Mrs. Zoe Pappas

Mr. Constantine Caras has been the Chairman of Leadership 100 and presently serves as the Chairman Emeritus.



# HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

## ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

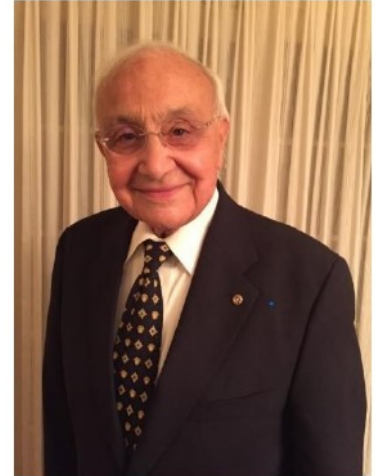


October 24, 2024

Dear beloved Parishioners,

It is with great joy that we announce the elevation of Dr. Lazarus M. Kirifides, B.S. Pharm., D.O., to the distinguished rank of Archon of the Order of St. Andrew of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople.

This title was bestowed on Dr. Kirifides by the hands of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America last Sunday, October 20, 2024, at the Archdiocesan Cathedral of Holy Trinity in Manhattan, NY. This honor recognizes Dr. Kirifides' profound commitment to our Orthodox faith, his exceptional service to our community, and his outstanding contributions in the field of medicine.



Dr. Kirifides, born in New York City to Michael and Maria Protidou Kirifides—immigrants from Greece—has devoted his life to serving others. He graduated from Friends Central School, earned his Bachelor of Science in Pharmacy from the Philadelphia College of Pharmacy and Science, and went on to receive his medical degree from the Philadelphia College of Osteopathic Medicine.

For over 36 years, Dr. Kirifides practiced Obstetrics and Gynecology in Wilmington, Delaware, delivering more than 3,000 babies and shaping the lives of countless families. He has served in leadership roles at Riverside Hospital, received accolades for his teaching, and was recognized for his 50 years of dedicated service to the medical profession.

An active member of the Orthodox Church and the Hellenic community, Dr. Kirifides has also made significant contributions through his involvement in various organizations, including Leadership 100 and the Hellenic University Club of Wilmington. He has served as a Board member as well as Vice-president and Secretary of the Holy Trinity Greek Orthodox Church Parish Council in Wilmington and was President of the Order of AHEPA Chapter #95.

His guiding philosophy—*“If you give to the community your time, talent, and treasure, the community will give back to you”*—reflects his deep commitment to God, family, and service.

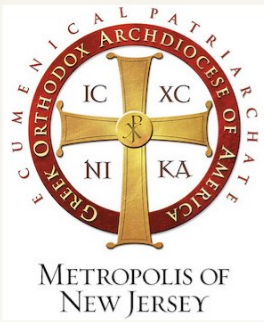
**Axios! Congratulations!**

**May God grant Dr. Kirifides many years!**

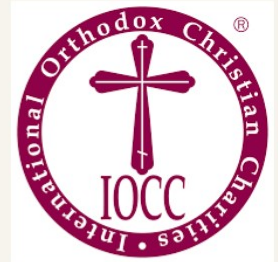
In Christ's love,

+ Archim. Christoforos Oikonomidis  
Parish Priest

Stephen Karakasidis  
Parish Council President



# 2024 KIDMISSON



## LET YOUR LIGHT SHINE

"FOLLOWING IN THE FOOTSTEPS OF OUR SAINTS"



SATURDAY  
NOVEMBER 16TH, 2024

10:00 AM- 2:00 PM

ST GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH  
30 E FORGE RD  
MEDIA, PA 19063

WE WILL BE COLLECTING MONETARY  
DONATIONS FOR THE IOCC



RSVP VIA QR CODE  
OR EMAIL

[STGEORGE MEDIAJOYHOPEADVISORS@GMAIL.COM](mailto:STGEORGE MEDIAJOYHOPEADVISORS@GMAIL.COM)

OPENING PRAYER & BREAKFAST

10:00 AM - 11:00 AM

PRESENTATIONS

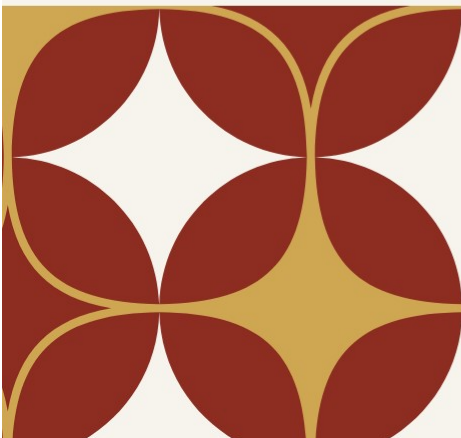
11:00 AM - 12:30 PM

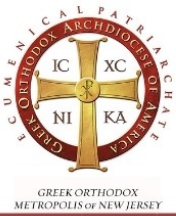
LUNCH & SERVICE PROJECT/ACTIVITIES

12:30 PM - 2PM



RSVP BY  
FRIDAY NOVEMBER 1ST





HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ



90th Anniversary



90<sup>th</sup>

Anniversary Celebration

1934 - 2024

NOVEMBER 3, 2024

You are cordially invited to join us in celebrating our beloved Holy Trinity Greek Orthodox Community's Anniversary

**SUNDAY, NOVEMBER 3, 2024**

◆ 9 : 00AM

**Orthros & Hierarchical Divine Liturgy presided by His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey**

Holy Trinity Greek Orthodox Church, Wilmington, Delaware



◆ The Divine Liturgy will be livestreamed on [Cosmosphilly.com](https://www.cosmosphilly.com) ◆



# GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

## ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

October 22, 2024

The Very Reverend and Reverend Clergy,  
Esteemed Members of the Metropolis Council, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate,  
Esteemed Members of the Parish Councils and Philoptochos Sisterhood,  
All Tonsured Acolytes, And all devout Orthodox Christians of the  
Greek Orthodox Communities of the sacred Metropolis of New Jersey

My beloved,

I hope and pray this letter finds all of you well. On Friday, November 22, 2024, the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey will be celebrating for the first time the Feastday of our new Metropolis Patron Saint, St. Iakovos (Tsalikis) of Evia. It is therefore with much joy and enthusiasm that I announce to you the schedule for the Divine Services which will be taking place to mark this most important Feastday in the life of our sacred Metropolis:

### Thursday, November 21, 2024

6:00pm Great Hierarchical Vespers  
At Holy Trinity Greek Orthodox Church  
250 Gallows Hill Road, Westfield, NJ 07090

All tonsured Acolytes are invited to attend and to participate in the Great Vespers Service. They are to bring their Altar Boy Robes with them for the service. At the end of the Vespers His Eminence will bestow upon each of the Acolytes a cross for them to wear at the divine services.

### Friday, November 22, 2024

9:00am Orthros and Hierarchical Divine Liturgy  
At the St. Iakovos of Evia Chapel at the Metropolis Headquarters  
215 E. Grove Street, Westfield, NJ 07090

Please know that all of the faithful of our sacred Metropolis are wholeheartedly invited to attend and participate in these beautiful Divine Services so that we may join together as one spiritual family and worship together in honor of our new beloved Patron Saint. A celebratory reception will follow both the Great Vespers and the Divine Liturgy.

Praying that our loving Lord, through the intercessions of St. Iakovos of Evia, continues to bless all of you, I remain

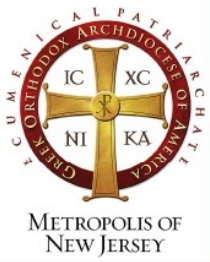
With Paternal Love and Blessings,

*J. Metropolitan Agostolos*

† APOSTOLOS

Metropolitan of New Jersey





# His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey



Invites All the Faithful to the  
**First Celebration of the Feast of St. Iakovos of Evia**  
**Patron Saint of the Metropolis of New Jersey**



Hierarchical Great Vespers,  
Acolyte Blessing,  
and Dinner Reception

**Thursday, November 21, 2024**  
**6:00 P.M.**

Holy Trinity  
Greek Orthodox Church  
250 Gallows Hill Road  
Westfield, NJ 07090

Orthros,  
Hierarchical Divine Liturgy,  
and Reception

**Friday, November 22, 2024**  
**9:00 A.M.**

Greek Orthodox  
Metropolis of New Jersey  
215 E. Grove Street  
Westfield, NJ 07090



**Ladies Philoptochos Society  
Saint Agape Chapter  
Holy Trinity Greek Orthodox Church  
Wilmington, Delaware  
Christmas Cookie Sale**



**Orders are due by November 20th, 2024 Orders can be picked up  
December 17th & 18th between 3:00-7:00 PM in the church hall  
Contact: Eleni Karakasidis at (302) 898-6047 with any questions**

<b>Name:</b>		<b>Telephone #:</b>		
Item	Pieces	Price	Quantity	Total
Koulourakia	12	\$15		
Variety Box	4 Koulourakia 4 Almond 3 Kourambiedes 3 Melomakarona 2 Baklava	\$28		
Baklava	8	\$24		
<b>Total Amount Due:</b>				

**Make checks payable to Philoptochos Society and mail to:  
Popi Papachrysanthou, 726 Mill Creek Lane  
Bear, DE 19701  
(302) 290-1717**



*Holy Trinity*  
*Wilmington, DE*

**PHILOPTOCHOS**

*Bid & Buy*

*New Date!*

**FRIDAY,**

**NOVEMBER 22nd**

**at 6:00 PM**

**\$35**

For table reservations and for  
more information, contact

**Madeline Psihalinos**

**856.275.3207**

**Angie Karakasidis**

**610.864.4621**

**Dena Verikakis**

**484.433.3896**

# This Sunday's Hymns

## Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. Ἦχος α'. Αὐτόμελον.

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

## Resurrectional Apolytikion. Mode 1. Automelon.

The stone that had been sealed before your tomb by the Jews and the soldiers guarding did watch o'er your pure and sacred body. O Savior the third day you arose, and unto all the world did you give life whereby all the heavenly powers did proclaim that You are the giver of life. Glory unto our resurrected Christ. Glory unto your kingdom. Glory to your dispensation O You alone who loves all.

## Ἦχος πλ. δ'.

Εὐλογητὸς εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας, φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

## Mode pl. 4.

O Blessed are You, O Christ our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fishermen wise, and through them illumined the world and to you the universe was ever drawn – all Glory to you O Lord.

## Κοντάκιον. Ἦχος β'.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

## Kontakion. Mode 2.

A Protection of Christians unshamable, Intercessor to our Holy Maker unwavering, Reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us for you are good, Your loving help bring unto us, Who are crying in faith to you; Hasten to intercede, And speed now to supplicate, As a protection for all time, Theotokos to those who honor you.